

#5.4 2a

# DUPLIKAT

### Bestätigung

Die unten beschriebene Bildung über die Auszubildenden  
2. Bildung über die Auszubildenden über die Auszubildenden  
Art 11 des Bundesgesetzes über die Berufsbildung vom  
19. April 1974 (BBl. 1974 Nr. 11).

### Personale und Kontaktdaten

Geburtsdatum: 19.01.1955  
AZN Nummer: 951.55.119.110  
Name, Vorname, Adresse:

Widmer Hans-Peter  
Obersumpfstrasse 11  
5745 Safenwil

Konkretions-Blattnummer: LMK 12/2003  
Einführung: 05.11.-03.12.2003  
Anzahl der Lektionen: 40 Lektionen  
Ort: Lenzburg  
Kursverantwortliche/r: Aarg. Gewerbeverband  
aargau kmu  
Ort und Datum: Aarau, 03.12.2003 / 21.12.2006

ABI. BERUFSBILDUNG UND MITELSCHULE  
Sektion Berufsbildung Gewerbe/Industrie



BẢN SAO

**BẢN DỊCH**

Chứng nhận

Người sở hữu giấy chứng nhận này đã tham gia khóa học đào tạo dành cho người huấn luyện theo loại 11 của luật liên bang về việc giáo dục nghề nghiệp từ ngày 19.04.1978.

Thông tin cá nhân và dữ liệu khóa học

Ngày sinh: 19.01.1955

Số bảo hiểm: 951.55.119.110

Họ và tên:

**WIDMER HANS-PETER**

**Obersumpfstraße 11**

**5745 Safenwil**

Khóa học ngày/ Khóa học số: LMK 12/2003

Khóa học kéo dài từ: 05.11 – 03.12.2003

Tổng số bài học: 40 bài học

Địa điểm khóa học: Lenzburg

Tổ chức khóa học: Hiệp hội thương mại Aargau

Aargau kmu

Địa điểm và ngày tháng: Aarau, ngày 03.12.2003/ 21.12.2006

Đóng dấu và ký tên: Văn phòng giáo dục dạy nghề và trường

Trung cấp nghề

Phòng giáo dục thương mại/ công nghiệp

(có chữ ký)



Tôi, Phạm Đăng Thanh, phiên dịch viên tiếng Đức, CMND số: 023545909 cấp ngày 29.10.1998 tại Công an Tp. Hồ Chí Minh, cam đoan dịch chính xác từ văn bản đính kèm.

Người dịch

Phạm Đăng Thanh

Cty TNHH Tư vấn **VIỆT ÚC CHÂU**

Chứng nhận chữ ký bên đây là của Phạm Đăng Thanh, cộng tác viên phiên dịch của Công ty. Số chứng thực: 933/CT. Tp. Hồ Chí Minh, ngày 02.06.2011

**GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Thị Ngọc Uyên

